Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индонезия об экономическом и техническом сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 20 февраля 1997 г. № 243

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индонезия об экономическом и техническом сотрудничестве, подписанное в городе Алматы 7 апреля 1995 года.

2. Министерству иностранных дел Республики Казахстан уведомить в установленном порядке Индонезийскую Сторону о принятом решении Правительства Республики Казахстан.

Премьер-Министр

Республики Казахстан

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индонезия об экономическом и техническом сотрудничестве

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу с 19 марта 1997 года)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Индонеэия, далее именуемые Договаривающиеся Стороны,

желая расширить и укреплять двусторонние отношения и сотрудничество на постоянной и долгосрочной основе;

убежденные в необходимости постоянного и эффективного сотрудничества в интересах обеих стран;

подтверждая свою заинтересованность в укреплении двустороннего сотрудничества между двумя странами и

руководствуясь желанием укреплять существующие дружественные отношения и содействовать расширению экономического и технического сотрудничества между двумя странами на основе принципов равенства, взаимной выгоды и уважения суверенитета;

согласились о следующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут прилагать усилия по принятию всех

необходимых мер для поддержки и развития экономического и технического сотрудничества между двумя странами в рамках настоящего Соглашения и соответствии с их законами и нормами.

Статья 2

Экономическое и техническое сотрудничество, указанное в настоящем Соглашении , может развиваться в областях, определяемых по взаимному согласию.

Статья 3

Экономическое и техническое сотрудничество должно осуществляться в соответствии с возможностями и требованиями Договаривающихся Сторон, а также в сроки и на условиях, согласованных между Договаривающимися Сторонами. Детальные положения, связанные с формами и методами, а также условия такого сотрудничества в согласованных областях будут определены в отдельных соглашениях.

Статья 4

1. Договаривающиеся Стороны будут принимать все необходимые меры для поддержки технического сотрудничества между ними посредством обмена научными и технологическими данными и экспертами, техническими специалистами и преподавателями в дополнение к поддержке всех аспектов технического сотрудничества между специализированными институтами обеих стран.

2. Договаривающиеся Стороны согласились, что любая интеллектуальная собственность, созданная в ходе реализации настоящего Соглашения будут являться совместной собственностью и

а) каждой Стороне должно быть позволено использовать эту интеллектуальную собственность в целях поддержки, внедрения и совершенствования указанной собственности;

б) в случае, если интеллектуальная собственность используется Стороной и/или организациями от имени правительства в коммерческих целях, другая Сторона имеет право получать равную долю прибыли.

3. Договаривающиеся Стороны должны гарантировать друг другу, что право интеллектуальной собственности, ввезенное Договаривающейся Стороной на территорию другой Договаривающийся Стороны для реализации того или иного проекта или деятельности, не будут нарушать законные права третьей стороны.

4. Договаривающиеся Стороны не будут предъявлять друг другу любые требования, заявленные третьей страной на право собственности и законность использования прав

интеллектуальной собственности, которые ввезены Договаривающейся Стороной в целях реализации того или иного проекта или деятельности.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны согласны создать совместную комиссию по проверке реализации настоящего Соглашения, обсуждению вопросов, которые могут возникнуть в ходе реализации настоящего Соглашения и для разработки необходимых рекомендаций для достижения этих целей.

Совместная комиссия будет собираться, по мере необходимости по взаимной договоренности, поочередно в Казахстане и Индонезии. Совместная комиссия, в случае необходимости, будет создавать рабочие группы и назначать экспертов и советников для участия в этих встречах.

Статья 6

Любые споры между Договаривающимися Сторонами относительно толкования и/или реализации настоящего Соглашения будут урегулированы путем консультаций и переговоров.

Статья 7

Настоящее Соглашение временно вступает в силу с даты его подписания, и окончательно вступит в силу с даты последнего уведомления, которым Договаривающиеся Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам о выполнении соответствующих конституционных требований, необходимых для вступления настоящего Соглашения в силу.

Статья 8

Настоящее Соглашение остается в силе в течение 5 (пяти) лет и автоматически продлевается на последующие периоды в 1 (один) год каждый раз, если ни одна из Договаривающихся Сторон не прекратит его действие путем направления письменного уведомления, не позднее, чем за 6 (шесть) месяцев до истечения срока.

Статья 9

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на юридическую силу и сроки действия любого соглашения и/или контракта, заключенных в соответствии с

настоящим Соглашением до завершения такого соглашения и/или контракта.

Любая из Договаривающихся Сторон может потребовать в письменной форме пересмотра или поправок всего или частей настоящего Соглашения. Любой пересмотр или поправка, согласованные Договаривающимися Сторонами, вступает в силу с даты, которая будет определена Договаривающимися Сторонами.

В удостоверение чего нижеподписавшийся, будучи должным образом уполномоченными своими Правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в Алматы 7 апреля 1995 года в двух экземплярах, каждый на казахском, индонезийском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий относительно толкования положений настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны будут придерживаться текста на английском языке.

За Правительством Республики Казахстан

За Правительством Республики Индонезия

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан